



Preparación de su hijo para atestiguar en el tribunal (Defensor)

Los niños que tienen que ir a un tribunal pueden sentir nervios o ansiedad por el proceso. Los padres y los tutores pueden desempeñar un papel importante para ayudar a los niños a sentirse más cómodos y comprender el proceso judicial.

Introducción (00:15 – 01:14)

- Vean la introducción juntos.
- Haga una pausa y repase los siguientes conceptos con los padres o el tutor para verificar si los comprende:
 - Explique que una citación es una orden para comparecer ante el tribunal.
 - Recuerde al padre o tutor que si su hijo vio o vivió algo que requiera que atestigüe, la citación indicará la hora, la fecha y el lugar en el que deberán comparecer ante el tribunal.
 - Pregúnteles si tienen alguna duda.

Acerca del tribunal y el proceso judicial (01:14 – 02:33)

- Vean juntos *Acerca del tribunal y el proceso judicial*.
- Haga una pausa y repase los siguientes conceptos con los padres o el tutor para verificar si los comprende:
 - Recuerde al padre o tutor que es posible que su hijo no comprenda el proceso judicial o qué hacer, por lo que es importante que le expliquen a su hijo que no está siendo juzgado y que no está en problemas.
 - Explíqueles que no deben hablar con su hijo sobre lo que vio o escuchó en el pasado que los llevó a ser testigos. En cambio, deberían centrarse en explicar cómo funciona un tribunal.
 - El fiscal en un caso penal o el abogado de la víctima en un caso de orden de protección pueden ayudar a explicar el proceso judicial y responder las preguntas de su hijo.
 - Pregúnteles si tienen un defensor de víctimas o un terapeuta que pueda brindar apoyo a su hijo antes, durante o después de la audiencia en el tribunal.
 - Si no tienen un fiscal u otro abogado, defensor de víctimas o terapeuta que pueda ayudar a su hijo, pregúnteles si les gustaría estar en contacto con estos recursos.
 - Pregúnteles si tienen alguna duda.



Preparación de su hijo para atestiguar en el tribunal (Defensor)

A quién verán en el tribunal (02:33 – 05:04)

- Vean juntos *A quién verán en el tribunal*.
- Haga una pausa y repase los siguientes conceptos con los padres o el tutor para verificar si los comprende:
 - Pregúntele al padre o tutor si sabe quién es el acusado o el demandado.
 - Pregúnteles si saben cuáles son las funciones del abogado defensor y del fiscal.
 - Recuérdeles el papel de los testigos, y que prestan juramento de decir la verdad.
 - Repasen juntos la función del juez.
 - Pregúnteles si saben si habrá un jurado presente y, de ser así, discutan la función del jurado.
 - Describa la función del guardia o alguacil.
 - Repase el papel del secretario del tribunal.
 - Pregúnteles si tienen alguna duda.

Visitor la sala de audiencias antes de testificar (05:04 – 06:27)

- Vean juntos *Visitor la sala de audiencias antes de testificar*.
- Haga una pausa y repase los siguientes conceptos con los padres o el tutor para verificar si los comprende:
 - Pregúntele al padre o tutor si alguien ha llevado a su hijo a conocer la sala del tribunal. De lo contrario, recuérdelos que pueden solicitar al fiscal, un defensor de víctimas o a su abogado en un caso de orden de protección que lo haga.
 - Recuérdeles que el fiscal o su abogado de la orden de protección deben mostrarle a su hijo dónde se sentará el acusado/demandado y dónde esperará su hijo para atestiguar.
 - Explique que durante su visita, su hijo puede sentarse en la silla de testigos y practicar respondiendo a preguntas sencillas.
 - Pregúnteles si les gustaría que una persona de apoyo que no sea testigo en el caso acompañe a su hijo al tribunal. Si es así, ayúdelos a identificar a esta persona.
 - Pregúnteles si tienen alguna duda.



Preparación de su hijo para atestiguar en el tribunal (Defensor)

Testificar en el tribunal (06:27 – 07:39)

- Vean juntos *Testificar en el tribunal*.
- Haga una pausa y repase los siguientes conceptos con los padres o el tutor para verificar si los comprende:
 - Explique que lo más importante que debe recordar su hijo es decir la verdad.
 - Recuérdeles que su hijo puede decir “No sé” si no sabe la respuesta a una pregunta o “No entiendo” si una pregunta lo confunde. Su hijo también puede decir: “No recuerdo”, si no recuerda la respuesta.
 - Pregúntele al padre o tutor si su hijo prefiere hablar en un idioma que no sea el inglés. Si es así, recuérdelos que pueden pedirle al fiscal o al abogado en un caso de orden de protección que solicite un intérprete.
 - Recuérdeles que cuando su hijo atestigüe, puede llevar consigo un objeto de consuelo.
 - Pregúnteles si tienen alguna duda.

Apoyar a su hijo después de testificar (07:39 – 08:11)

- Vean juntos *Apoyar a su hijo después de testificar*.
- Haga una pausa y repase los siguientes conceptos con los padres o el tutor para verificar si los comprende:
 - Recuerde al padre o tutor que es importante tener un plan de apoyo para su hijo antes, durante y después de la audiencia.
 - Pregúnteles si tienen un plan de apoyo para su hijo. Si no es así, trabaje con ellos para crear un plan de apoyo.
 - Pregúnteles si tienen alguna duda.
- Si solicitan recursos, puede dirigirlos a lo siguiente:
 - Victim Services: <https://www.mdcrimevictims.org/victim-services/>

House of Ruth Maryland Hotline: 410-889-RUTH (7884) | www.hruth.org
National Domestic Violence Hotline: 1-800-799-7233 | www.thehotline.org